



立即發佈：2023 年 12 月 7 日

凱西·霍楚爾州長

## 霍楚爾州長宣佈向用水基礎設施專案撥款 1.64 億美元

*財政援助獲批為市政當局提供必要資金，以啟動有助降低公共衛生和環境風險的專案*

凱西·霍楚爾州長今天宣佈，環境設施公司 (Environmental Facilities Corporation, EFC) 董事會批准向全紐約州的水利基礎設施改善專案提供 1.64 億美元的財政援助。董事會的批准授權市政當局獲得 1.56 億美元的低成本短期融資和先前公佈的資助金，使紐約市、奧奈達縣 (Oneida County) 的尤蒂卡市 (City of Utica)、埃塞克斯縣 (Essex County) 的密涅瓦鎮 (Town of Minerva) 的關鍵供水和污水處理基礎設施專案動工。

董事會還採取行動，協助確保兩個現有專案的持續、長期可負擔性，批准向伊利縣 (Erie County) 的阿克倫村 (Village of Akron) 和懷俄明縣 (Wyoming County) 的華沙村 (Village of Warsaw) 提供總額超過 800 萬美元的免息融資，以節省這些專案的償債費用。

霍楚爾州長表示，「我的政府將會繼續透過戰略投資來解決水質問題，以此造福於未來數代的紐約人民。這些資金對於幫助社區現代化和保護關鍵基礎設施讓所有紐約人都能獲得清潔的水至關重要。」

環境設施公司總裁兼執行長毛林·A·科爾曼 (Maureen A. Coleman) 表示，「這項 1.64 億美元的基礎設施投資將能提供清潔安全的用水，同時節省納稅人的錢並創造高薪就業機會。投資用水基礎設施對於保護社區免於出現威脅公共健康和環境的水污染至關重要。」

紐約州環境保護廳 (Department of Environmental Conservation, DEC) 廳長兼環境設施公司董事會主席巴茲爾·塞格斯 (Basil Seggos) 表示，「我讚揚霍楚爾州長持續致力於投資可負擔和變個性的基礎設施專案，這些專案將改善水質，幫助市政當局升級關鍵基礎設施。有了 1.64 億美元的撥款和融資，這些資源將繼續保護水質，維護紐約人的健康和 safety。」

紐約州衛生廳廳長詹姆斯·麥克唐納 (James V. McDonald) 博士表示，「我感謝霍楚爾州長和環境設施公司的領導與合作，把安全飲用水作為公共衛生優先事項。透過環境設施公司提供的財政援助將幫助市政當局確保其飲用水安全可靠。」

州務卿羅伯特·J·羅德裏格斯 (Robert J. Rodriguez) 表示，「紐約州再一次進行全國領先的清潔水基礎設施投資，該投資與獲得的歷史性資金被用於幫助大大小小的社區承接對公共衛生、生活品質、經濟發展和環境保護至關重要的專案。環境設施公司批准為紐約市、奧奈達縣的尤蒂卡市和埃塞克斯縣的密涅瓦鎮提供 1.56 億美元，對於提供急需的資源來建設設關鍵的基礎設施專案以實現老化系統的現代化非常關鍵。」

董事會的批准包括透過[清潔水州循環基金 \(Clean Water State Revolving Fund\)](#) 和 [飲用水州循環基金 \(Drinking Water State Revolving Fund\)](#) 進行的融資，以及已根據[水利基礎設施改善和跨市補助計畫](#)宣佈的撥款。

### 批准的專案資金：

- **奧奈達縣尤蒂卡市**——460 萬美元的下水道專案撥款和融資方案，該專案將加強該市廢水系統在多雨天氣期間的抗災能力，並降低下水道溢流到莫霍克河 (Mohawk River) 的風險。資金包括 340 萬美元的無息融資和聯邦《兩黨基礎設施法》(Bipartisan Infrastructure Law, BIL) 基金的撥款。《兩黨基礎設施法》的用水和污水基礎設施資金由環境設施公司 (EFC) 透過清潔水州循環基金計劃 (State Revolving Funds) 管理。
- **紐約市水務金融局**——1.5 億美元的短期市場利率融資，用於皇后區第二階段 3 號都市隧道 17B-1 和 18B-1 豎井的挖掘和施工。該飲用水專案將為城市供水系統提供冗餘，並可以更好地進行流量控制和系統管理。
- **埃塞克斯縣密涅瓦鎮**——150 萬美元的短期市場利率融資，用於更換兩個飲用水專案區近 6000 線性英尺的總水管

### 專案再融資將實現長期償債節省

董事會批准了總額為 820 萬美元的長期無息融資，用於伊利縣阿克倫村和懷俄明縣華沙村的污水處理廠改造專案。短期融資為工程的設計和建設提供資金。專案完成施工後，短期融資一般會再次融資為長期融資，最長期限為 30 年，這與自行融資相比，可為市政當局節省大量利息支出。

根據目前的市場狀況，這些長期無息融資預計將為當地納稅人在融資期限內節省約 1,060 萬美元的利息支出。

### 紐約州的清潔水質承諾

自 2017 年以來，紐約州在清潔水基礎設施方面的投資總額達到 50 億美元，領先於國內其他地區。在霍楚爾州長的領導下，「2023-24 年頒行預算案」(2023-24 Enacted Budget) 納入了 5 億美元的清潔水資金。州長在今年啟動社區援助小組 (Community Assistance Teams)，以擴大環境設施公司的技術援助計劃，並幫助小型、農村和弱勢社區利用資金解決本地的清潔水基礎設施需求。任何需要幫助以解決供水基礎設施需求的社區可透過 [efc.ny.gov/CAT](http://efc.ny.gov/CAT) 與環境設施公司聯繫。

選民批准的 42 億美元[清潔水、清潔空氣和綠色工作環境債券法案 \(Clean Water, Clean Air and Green Jobs Environmental Bond Act\)](#) 推動了更多的歷史性資金用於以下事項：更新老化的水基礎設施和保護水質；加強社區抵禦嚴重風暴和洪水的能力；減少空氣污染和減少改變氣候的排放；恢復棲息地；保護戶外空間和地方農場。弱勢社區將獲得至少 35% 的《債券法案》資金收益，目標是 40%。

###

可造訪網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 瀏覽更多新聞  
紐約州 | 州長辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
註冊州長辦公室的最新動態：[ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | 傳送簡訊「NEW YORK」至 81336

[退出訂閱](#)